

# *Israel und die Kirche in apokalyptischer Perspektive*

*Erwählung, Bund, Bedrängnis und Errettung  
in der Offenbarung des Johannes*

## *Israel and the Church in Apocalyptic Perspective*

*Election, Covenant, Affliction and Salvation  
in the Revelation of John*

**1. Dezember 2015 – 28. Februar 2019**

am Institut für Neutestamentliche Bibelwissenschaft  
der Katholisch-Theologischen Fakultät an der Universität Graz

gefördert durch den



Der Wissenschaftsfonds.

<b>Leitung:</b>	Prof. Dr. Christoph Heil
<b>Projektmitarbeiter:</b>	Meinhard Beermann
<b>Sekretärin:</b>	Elke Handl-Prutsch
<b>Studentische Hilfskraft:</b>	Angela Seifert
<b>Kooperationen:</b>	Prof. Dr. Paul Hoffmann (Universität Bamberg) Prof. Dr. Steven R. Johnson (Lycoming College, USA) Prof. Dr. John S. Kloppenborg (University of Toronto) Prof. Dr. Daniel A. Smith (Huron University College, London, Ont., Canada) Prof. Dr. Joseph Verheyden (Katholische Universität Leuven)

Das Projekt untersucht die endzeitliche Perspektive auf Israel und in diesem Zusammenhang die endzeitliche Dimension des Christentums in der Offenbarung des Johannes. Das Augenmerk liegt auf den Themen Erwählung, Bund, Bedrängnis und Errettung und stellt die Frage: Steht Israel nach wie vor im Mittelpunkt des Heilshandelns in den neutestamentlichen Schriften und damit auch in der Offenbarung?

Mit besonderer Rücksicht wird den folgenden Fragen nachgegangen: „Ist der Bund mit Israel erfüllt worden?“ bzw. „Steht die Erfüllung des Bundes noch aus?“ und „Welche Konsequenzen hat das für Israel und das Christentum?“

In diesem Zusammenhang konzentriert sich das Projekt erstens auf Offb 11,19; 12,1-6.13-14; 21,3 sowie zweitens auf Jes 26,17-18.19-21; 66,6-9.16.22 und Dan 9,27, deren sprachliche Besonderheiten sowie deren hintergründige endzeitliche Aussagen.

Die Beantwortung der Frage, inwieweit die Texte als Instrumentarium zur Deutung und zum Verständnis der Situation Israels und des Christentums bis heute in Frage kommen können, schließt dieses Projekt ab.

Im Einzelnen:

I. Das Projekt verfolgt zunächst die Intention, Offb 11,19; 12,1-6.13-14 und 21,3 als Leitmotivtext zum Thema „Israel und die Kirche in apokalyptischer Perspektive“ zu erkennen; dabei wird Wert auf das Verstehen und Auslegen der Texte aus der Perspektive einer theologischen Reflexion über *beide Testamente* gelegt.

Das hermeneutische Programm besteht darin, die oben genannten Texte, deren Textwelten und Bilder, Aspekte, Motive und Themen zu entschlüsseln und zu würdigen.

II. Der Text Offb 12 ist wegen seines besonderen Charakters in der Lage, einen tieferen biblisch-theologischen Sinngehalt hinsichtlich der Projektfragestellung aufzudecken. Die visionär vermittelten Bilder des Seher Johannes und seine auf eine anschauliche Erinnerung hin verfasste Theologie gaben in der Vergangenheit häufig den Grund für eine entsprechende Kritik an seinem Werk und einer kontrovers diskutierten Einordnung der Bilder, Symbole und Motive.

III. Ein Hauptaspekt dieses Projekts ist es, anhand der Textauswahl die „Rücksammlung“ und endgültige Wiederherstellung des Volkes Israel darzustellen. Es wird von der These ausgegangen, dass die Kirche in der Offenbarung als „wahres Israel“ dargestellt wird.

IV. Im Rahmen des christlich-jüdischen Dialogs knüpft das Projekt vor allem an Thesen des Dokuments „Dabru emet“ aus dem Jahr 2000 an. Hier heißt es: „Während des fast zwei Jahrtausende andauernden jüdischen Exils haben Christen das Judentum zumeist als eine gescheiterte Religion oder bestenfalls als eine Vorläuferreligion charakterisiert, die dem Christentum den Weg bereitete und in ihm zur Erfüllung gekommen sei. In den Jahrzehnten nach dem Holocaust hat sich die Christenheit jedoch dramatisch verändert. Ein neues Verhältnis zwischen Juden und Christen wird die jüdische Praxis nicht schwächen“ (Dabru Emet – Redet Wahrheit! Eine jüdische Stellungnahme über Christen und Christentum, 2000, Einleitung). „Das Christentum ist keine Erweiterung des Judentums; wenn beide ihre eigenen Traditionen pflegen, können sie in Aufrichtigkeit dieses sich positiv entwickelnde Verhältnis weiterführen“ (vgl. ebd., These Nr. 7).

The project investigates the eschatological perspective on Israel and in this context the eschatological dimension of Christianity in the Revelation of John. Central are the topics of election, covenant, affliction and salvation. Thus the project tries to answer the question, Does Israel continue to be the focus of salvation activity in the New Testament writings and thus also in Revelation?

Special attention will be given to these issues: “Has the covenant made with Israel been fulfilled?” or “Is fulfilment of the covenant still pending?”, and “What consequences does this have for Israel and Christianity?”

In this context the project focuses initially on the passages in Rev 11:19; 12:1-6,13-14 and 21:3 and subsequently on the Old Testament contexts of Isa 26:17-18,19-21; 66:6-9,16,22 and Dan 9:27, examining in each case the linguistic peculiarities and the underlying eschatological statements.

The project finally answers the question as to the extent to which the texts may be used as a set of tools for interpreting and understanding the situation of Israel and of Christianity up to the present day.

I. At the outset, the project pursues the intention of arriving at an understanding of Rev 11:19 and 12:1-6,13-14 and 21:3 as texts containing leitmotifs on the topic of “Israel in apocalyptic perspective”; emphasis is placed in this regard on understanding and interpreting the texts from the perspective provided by theological reflection of *both Testaments*.

The approach of this project, as well as the theological intention, is to decode and appreciate the texts mentioned above as well as the experiences underlying the texts, the images, aspects, motifs and topics.

II. Due to its special nature, the text of Rev 12 is capable of revealing more profound meaningful content for biblical theology in relation to the issues raised by this project. The images conveyed in visionary manner by John the Seer and his theology, framed as a graphic recollection, have often in the past been the reason for criticism of his work and for controversial discussions of how to classify the images, symbols and motifs used.

III. A main aspect of this project is to present, with reference to the selected texts, the “re-gathering” and ultimate restoration of the people of Israel. The starting point is provided by the thesis that the church is presented in Revelation as the “true Israel”.

IV. Within the framework of the Christian-Jewish dialogue the project takes up the theses published in Dabru Emet, a document published in 2000. Here it is stated: “Throughout

the nearly two millennia of Jewish exile, Christians have tended to characterize Judaism as a failed religion or, at best, a religion that prepared the way for, and is completed in, Christianity. In the decades since the Holocaust, however, Christianity has changed dramatically. A new relationship between Jews and Christians will not weaken Jewish practice” (Dabru Emet – Speak the Truth! A Jewish Statement on Christians and Christianity, 2000, Introduction); Christianity is not an extension of Judaism; if both religions cherish their own traditions, they can pursue this positively developing relationship with integrity (cf. *ibid.* Thesis No. 7).